



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 8 april 2011 (19.4)
(OR. en)

8797/11

PUBLIC 24

NOT

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER FEBRUARI 2011

Detta dokument innehåller följande:

- BILAGA I med en förteckning över de akter som rådet antog i februari 2011.^{1 2}
- BILAGA II med ytterligare information om antagandet av dessa akter. DEL I innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter: datum för antagandet, aktuellt rådsmöte, det antagna dokumentets nummer och, i förekommande fall, tillämpliga röstningsregler, omröstningsresultat och röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll. DEL II innehåller information om antagandet av andra akter som rådet har beslutat att offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt på internetadressen (<http://consilium.europa.eu/>) under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Översikt över rådsakter". Handlingarna i översikten kan fås från det offentliga registret över rådets handlingar (Tillgång till rådets handlingar: Offentligt register).

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

² När det gäller lagstiftningsakter som antas enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten, eftersom lagstiftningsakter enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Endast de protokoll som avser slutligt antagande av lagstiftningsakter äger giltighet (åtkomliga på internetadressen <http://consilium.europa.eu/> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Rådets protokoll").

**FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET
I FEBRUARI 2011**

Skriftligt förfarande avslutat den 4 februari 2011

Rådets förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien
EUT L 31, 5.2.2011, s. 1–12

Rådets genomförandebeslut 2011/79/Gusp av den 4 februari 2011 om genomförande av beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien
EUT L 31, 5.2.2011, s. 40–47

**3066:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott)
i Bryssel den 14 februari 2011**

Rådets ståndpunkt (EU) nr 6/2011 vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer Antagen av rådet den 14 februari 2011 Text av betydelse för EES
EUT C 77E , 11.3.2011, s. 1–20

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter
EUT L 55, 28.2.2011, s. 13–18

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 211/2011 av den 16 februari 2011 om medborgarinitiativet
EUT L 65, 11.3.2011, s. 1–22

Rådets slutsatser om utbildningens roll i genomförandet av Europa 2020-strategin
5505/11 + COR 1 (de)

**3067:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor)
i Bryssel den 15 februari 2011**

Rådets direktiv 2011/16/EU av den 15 februari 2011 om administrativt samarbete i fråga om beskattning och om upphävande av direktiv 77/799/EEG
EUT L 64, 11.3.2011, s. 1–12

2011/144/EU: Rådets beslut av den 15 februari 2011 om ingående av interimsavtalet om partnerskap mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Stillahavsstaterna, å andra sidan
EUT L 60, 5.3.2011, s. 2–2

Rådets beslut 2011/106/Gusp av den 15 februari 2011 om anpassning och förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna i beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS–EU partnerskapsavtalet
EUT L 43, 17.2.2011, s. 31–32

Rådets slutsatser om EU 2020: Makroekonomisk och finanspolitisk vägledning
5991/11

Rådets rekommendation om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009
5891/11 ADD 1

Rådets slutsatser om särskild rapport nr 8/2009 Expertnätverk och Integrerade projekt i gemenskapens forskningspolitik – uppnåddes målen?
5891/11 ADD 2

Rådets slutsatser om budgetriktlinjerna för 2012
5895/11

3068:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 21 februari 2011

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 167/2011 av den 21 februari 2011 om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i bl.a. Republiken Korea
EUT L 49, 24.2.2011, s. 1–3

Rådets slutsatser om särskild rapport nr 9/2010 från Europeiska revisionsrätten om ändamålsenligheten i strukturåtgärdsutgifterna för vattenförsörjning till hushållen
6490/11

Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Konungariket Saudiarabien om vissa luftfartsaspekter
5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el)

2011/126/EU: Rådets beslut av den 21 februari 2011 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Västafrikanska ekonomiska och monetära unionen om vissa luftfartsaspekter
EUT L 51, 25.2.2011, s. 1–1

Rådets slutsatser om den femte rapporten om ekonomisk, social och territoriell sammanhållning
6738/11

3069:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor) i Bryssel den 21 februari 2011

Rådets beslut 2011/133/Gusp av den 21 februari 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Montenegro om fastställande av en ram för Montenegros deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser
EUT L 57, 2.3.2011, s. 1–1

Rådets slutsatser om intolerans, diskriminering och våld på grund av religion eller trosuppfattning
6485/11

Rådets slutsatser om utvecklingen i de sydliga grannländerna
6774/3/11 REV 3

3070:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 21 februari 2011

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 708/2007 om användning av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruk
PE-CONS 61/10 + REV 1

Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/17/EU av den 9 mars 2011 om upphävande av rådets direktiv 71/317/EEG, 71/347/EEG, 71/349/EEG, 74/148/EEG, 75/33/EEG, 76/765/EEG, 76/766/EEG och 86/217/EEG om metrologi Text av betydelse för EES
EUT L 71, 18.3.2011, s. 1–3

Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagande av Europaparlamentets och rådets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, om ändring av förordningarna (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av direktiven 87/250/EEG, 90/496/EEG, 1999/10/EG, 2000/13/EG, 2002/67/EG, 2008/5/EG och förordning (EG) nr 608/2004
17602/10

Rådets beslut om att bemyndiga kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att förnya protokollet till partnerskapsavtalet om fiske med Republiken Moçambique
5462/11 + COR 1 (ro)

Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att förnya protokollet till avtalet om fiskepartnerskap med Konungariket Marocko
6486/1/11 REV 1

**3071:a mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor)
i Bryssel den 24–25 februari 2011**

Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av diplomatpass, tjänstepass eller officiella pass
16362/10 (13708/10)

Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass
16364/10 (13712/10)

Rådets slutsatser om Europeiska unionens råds roll för att garantera den konkreta tillämpningen av stadgan om de grundläggande rättigheterna
6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr)

Rådets slutsatser om kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet: Ett samlat grepp på skyddet av personuppgifter i Europeiska unionen
5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2

Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Demokratiska Republiken São Tomé och Príncipe
5370/11

Rådets förordning om fördelning av fiskemöjligheter inom ramen för protokollet till partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe
5373/11

Rådets beslut om ordning för omförhandlingen av det monetära avtalet mellan Republiken Frankrikes regering, på Europeiska gemenskapens vägnar, och Furstendömet Monacos regering
6136/11

Rådets slutsatser om återtagandeaftal mellan EU och Turkiet
6890/11

Rådets slutsatser om kommissionens meddelande om EU:s strategi för den inre säkerheten i praktiken
6699/11

Rådets slutsatser om migration av webbplatsen för det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område till den europeiska e-juridikportalen
6029/11

Rådets beslut om Europeiska unionens ståndpunkt i det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan, beträffande genomförandet av artikel 98 i det avtalet
6129/11

**3072:a mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi)
i Bryssel den 28 februari 2011**

Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och om upphävande av direktiv 89/106/EG
PE-CONS 5/3/11 REV 3

Europaparlamentets och rådets direktiv om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård
PE-CONS 6/4/11 REV 4

Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett samarbetsmemorandum mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater om forskning och utveckling inom området för civil luftfart
6554/11 + 6458/11

Rådets beslut om anpassning av ersättningar enligt beslut 2007/829/EG om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat
5695/11 + COR 1 (hu)

2011/138/EU: Rådets beslut av den 28 februari 2011 om ändring av beslut 2010/248/EU om anpassning av de traktamenten som föreskrivs i beslut 2003/479/EG och beslut 2007/829/EG om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat
EUT L 59, 4.3.2011, s. 41–42

2010/615/EU: Rådets beslut av den 17 maj 2010 om undertecknande av ett avtal om frivilligt partnerskap mellan Europeiska unionen och Republiken Kongo om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog (Flegt) samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen
EUT L 271, 15.10.2010, s. 1–2

Rådets beslut om ingående av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Kamerun om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog (Flegt) samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen
12796/10 (13187/10)

2011/153/EU: Rådets beslut av den 28 februari 2011 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet
EUT L 63, 10.3.2011, s. 17–20

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 205/2011 av den 28 februari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1292/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien
EUT L 58, 3.3.2011, s. 14–17

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 206/2011 av den 28 februari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 367/2006 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av polyetentereftalatfilm (PET-film) med ursprung i Republiken Indien
EUT L 58, 3.3.2011, s. 18–26

Rådets slutsatser om Energi 2020: En strategi för hållbar och trygg energiförsörjning på en konkurrensutsatt marknad
6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011				
LAGSTIFTNINGSAKTSITTEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT	
3066:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 14 februari 2011 Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer Antagen av rådet den 14 februari 2011. Text av betydelse för EES	15145/1/10 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Mot: ES, IT Avstod: IE, NL, PT	
Uttalande från Italien Italien delar visserligen de miljöhänsyn som åberopats som grund för förslaget om ändring av Eurovinjettdirektivet, men har konstant framhållit att det finns ett behov av att senarelägga antagandet av förslaget, av två specifika skäl: • Man bör inte, i en situation med svår ekonomisk återhämtning, ytterligare öka transportkostnadernas inverkan på värdet på de varor som transporteras. • Det bör ges garantier för att de medel som genereras av Eurovinjettdirektivet kanaliseras till fastställda infrastrukturförbättringar. Den italienska delegationen understryker att Eurovinjettdirektivet på ett avgörande sätt inverkar på produktionsprocessernas konkurrenskraft, framför allt om man beaktar vissa EU-medlemsstaters särskilda förhållanden, såsom deras orografiska särdrag, antal bergspass och omfattande markanvändning. Delegationen understryker också att de så kallade multiplikationsfaktorererna för bergsområden för vissa länder innebär en ökning på upp till 100 % av de tillämpliga externa kostnaderna. Detta gäller inte enbart det italienska territoriet, som visserligen också uppvisar en viss egenart, utan berör i själva verket vidsträckt områden i Europeiska unionen, som riskerar att hämmas i sin tillväxt och utveckling. Ett gemenskapssystem i vilket mer än 90 % av allt gods numera transporteras på väg och i vilket logistikkostnaderna i vissa fall överstiger tröskeln på 25 % kan inte ytterligare belastas med avgifter som inte är avsedda att återinvesteras i infrastrukturnät. Detta står i uppenbar strid med Europa 2020-strategin och med sammanhållningspolitiken och försakar dessutom allvarlig skada för vägtransportsektorn som, trots de avgifter som den erlägger, inte skulle komma i åtnjutande av några fördelar i form av effektivare infrastruktur.				

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Direktivet bör bygga på två grundläggande principer: 1. En gradvis internalisering av externa kostnader i alla transportsätt, åtföljd av en fullständig bedömning av de ekonomiska, miljömässiga och sociala konsekvenserna. 2. Ett klart och tydligt fastställande av hur man ska använda intäkterna från avgifter för externa kostnader, som dock under alla omständigheter ska komma transportsektorn till godo, samt ett fastställande av att de medel som härrör från multiplikationsfaktorer för bergsområden ska användas till förmån för prioriterade TEN-projekt. Den gemensamma ståndpunkt som rådet antog den 15 oktober 2010 är otillräcklig eftersom den saknar ovannämnda inslag. Med tanke på de kommande etapperna i medbeslutandeförfarandet med Europaparlamentet anser den italienska delegationen det vara nödvändigt att, utöver det ovannämnda, • införa så kallad mini-öronmärkning, som innebär att medel som härrör från de multiplikationsfaktorer för bergsområden som tillämpas på externa kostnader återinvesteras till förmån för prioriterade TEN-projekt, • undanta Euro 6-fordon under en lämplig tidsperiod, för att främja en förnyelse av fordonsparken samtidigt som man belönar operatörer som investerar i miljövänlig teknik, • fastställa en maximal vägtullsvariation för att minska överbelastningen, inom ramen för infrastrukturavgiften, som helst bör ligga kring 100 % av den viktade genomsnittliga kostnaden under ett rimligt antal timmar per dag (som klassificeras som en period med överbelastning). Dessa förslag syftar inte bara till att lindra de negativa effekterna för vägtransportsektorn utan också till att säkerställa att resurser finns tillgängliga för slutförandet av prioriterade projekt och till att främja ett miljövänligare beteende. Uttalande från Nederländerna Nederländerna anser att den gemensamma ståndpunkten om översynen av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer ("Eurovinjettdirektivet") innehåller positiva inslag såsom uteslutandet av externa kostnader för överbelastning, en sträng högsta tillåtna nivå för externa kostnader för luftkvalitet och buller, och ett undantag för de renaste fordonen från avgifter för externa kostnader för luftkvalitet. Nederländerna anser dock att differentieringsutrymmet på 175 % för infrastrukturavgifterna är alltför stort. Nederländerna fortsätter därför att förordna en sänkning av denna procentsats. Nederländerna anser vidare att direktivet bör ge tillräckliga garantier för en rättvis behandling av åkare. Detta skulle kunna åstadkommas bland annat genom att ett land som tillämpar differentierade avgifter på grundval av överbelastningsnivån genom att ta ut en högre avgift under perioder med			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
rusningstrafik förpliktas att kompensera för detta genom att ta ut en lägre avgift under perioder med låg belastning på <i>samma vägnitt</i>. Härigenom skulle det göras klart för åkare att en sådan differentiering i slutandan inte innebär en kostnadsökning, utan är en åtgärd avsedd att uppmuntra till användning av det berörda vägnittet utanför perioder med rusningstrafik, i och med att vägtullsatserna höjs och sänks beroende på överbelastningsnivå. På så vis skulle differentieringen få maximal effekt. Nederländerna avstår därför från att rösta. Uttalande från Förenade Kungariket, Sverige och Irland Förenade kungariket, Sverige och Irland noterar det olämpliga i att anta ändringar i Eurovinjettdirektivet enligt förslaget med artikel 91.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt som enda rättslig grund för en lagstiftningsåtgärd som innehåller betydande skatterättsliga bestämmelser. I linje med de synpunkter som Förenade kungariket, Sverige och Irland tidigare har framfört i liknande situationer anser Förenade kungariket, Sverige och Irland även fortsättningsvis att då EU-lagstiftningen innefattar skatterättsliga bestämmelser bör den rättsliga grunden innefatta någon av fördragets artiklar som rör skattefrågor, antingen ensamt eller, där så är lämpligt, tillsammans med andra artiklar. I detta fall anser Förenade kungariket, Sverige och Irland att artikel 113 borde ha använts som rättslig grund för ändringsdirektivet. Ett stöd från Förenade kungariket, Sverige och Irland för denna politiska överenskommelse föregriper inte deras ståndpunkt när det gäller liknande åtgärder i framtiden. Uttalande från Irland Irland stöder en internalisering av externa kostnader på ett väl avvägt sätt för alla transportsätt till förmån för en hållbar ekonomisk utveckling. Tillämpningen av denna princip måste emellertid ske på ett sätt som inte leder till att man riktar in sig på något särskilt transportsätt eller någon särskild transportbrukare. I den rådande ekonomiska krisen utgör allt som ökar kostnaderna för våra varor och tjänster ett allvarligt bekymmer för Irland. Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter			
	PE-CONS 64/5/10 REV 5	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: NL, UK

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Europaparlamentet, rådet och kommissionen I artikel 5.2 i denna förordning krävs att kommissionen antar ett utkast till genomförandeakt där kommittén avger ett positivt yttrande. Denna bestämmelse utesluter inte att kommissionen enligt nuvarande praxis i ytterst exceptionella fall kan beakta nya omständigheter som kan ha uppstått efter omröstningen och besluta att inte anta genomförandeakten, efter att ha vederbörligen informerat kommittén och lagstiftaren. Uttalanden från kommissionen I. Kommissionen kommer att granska alla gällande lagstiftningsakter som inte anpassades till det föreskrivande förfarandet med kontroll innan Lissabonfördraget trädde i kraft, för att bedöma om dessa instrument måste anpassas till den ordning med delegerade akter som införts genom artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Kommissionen kommer att lägga fram lämpliga förslag så snart som möjligt och inte senare än vid de tidpunkter som anges i den preliminära tidsplan som bifogas detta uttalande. Medan denna anpassning pågår kommer kommissionen regelbundet att underrätta Europaparlamentet om förslag till genomförandeåtgärder förknippade med dessa instrument som i framtiden bör bli delegerade akter. I fråga om gällande lagstiftningsakter som för närvarande innehåller hänvisningar till det föreskrivande förfarandet med kontroll, kommer kommissionen att se över de bestämmelser som hänger samman med detta förfarande i varje instrument som den avser att ändra för att så småningom anpassa dem enligt kriterierna i fördraget. Dessutom kommer Europaparlamentet och rådet att ha rätt att ange vilka grundläggande akter som de anser bör anpassas i första hand. Kommissionen kommer att bedöma resultaten av denna process före utgången av 2012 för att uppskatta hur många av de lagstiftningsakter som innehåller hänvisningar till det föreskrivande förfarandet med kontroll som fortfarande är i kraft. Den kommer sedan att utarbeta lämpliga lagstiftningsinitiativ för att slutföra anpassningen. Kommissionens övergripande mål är att alla bestämmelser som hänvisar till det föreskrivande förfarandet med kontroll ska ha avlägsnats från alla lagstiftningsinstrument i slutet av parlamentets sjunde valperiod.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER

FEBRUARI 2011

LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
------------------------	-------------------	----------------------	--------------------------

II.

Kommissionen noterar att den nyligen har inlett en undersökning som syftar till en fullständig och objektiv översyn av alla aspekter av EU:s politik och metoder för att skydda handeln, bl.a. en utvärdering av resultat, metoder, användning och effektivitet när det gäller hur den nuvarande ordningen för handelspolitiska skyddsåtgärder uppnår sina handelspolitiska mål, en utvärdering av EU:s befintliga och potentiella politiska beslut (t.ex. prövning av unionens intresse, regeln om lägsta tull, tulluppbördssystemet) jämfört med de politiska beslut som fattas av vissa handelspartner samt en granskning av de grundläggande antidumpnings- och antisubventionsförfordningarna mot bakgrund av EU-institutionernas administrativa praxis, EU-domstolens domar och WTO:s tvistlösningsorgans rekommendationer och avgöranden.

Mot bakgrund av undersökningens resultat och hur förhandlingarna inom utvecklingsagendan från Doha fortskrider avser kommissionen att utreda om och hur man ytterligare ska aktualisera och modernisera EU:s handelspolitiska skyddsåtgärder.

Kommissionen erinrar sig också de initiativ som den nyligen har tagit för att öka insynen i hur de handelspolitiska skyddsåtgärderna fungerar (t.ex. utnämningen av förhørsombud) och sitt arbete med medlemsstaterna för att klargöra viktiga beståndsdelar i metoderna för att skydda handeln.

Kommissionen fäster avsevärd betydelse vid detta arbete och kommer i samråd med medlemsstaterna att försöka identifiera andra initiativ som skulle kunna tas i detta hänseende.

III.

Enligt de bestämmelser för kommittéförfaranden som grundar sig på rådets beslut 1999/468/EG ska kommissionen, om en förvaltningskommitté inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitik (GJP) lämnat ett negativt yttrande, överlämna det berörda utkastet till åtgärd till rådet som kan fatta ett anslutande beslut inom en månad. Kommissionen är dock inte förhindrad att agera utan kan välja att antingen genomföra åtgärden eller skjuta upp dess tillämpning. Kommissionen kan således genomföra åtgärden om den sammanlagt anser att ett uppskjutande av dess tillämpning t.ex. skulle orsaka bestående negativa marknadseffekter. Om rådet därefter beslutar något annat blir naturligtvis den åtgärd som kommissionen genomfört överflödig. Enligt de nuvarande reglerna kan således kommissionen skydda hela unionens gemensamma intresse genom att anta en åtgärd åtminstone på tillfällig basis.

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Syftet med artikel 7 i denna förordning är att bibehålla detta tillvägagångssätt inom de nya kommittéförfarandena, men att begränsa det till undantagsfall på grundval av tydliga och restriktiva kriterier. Därigenom skulle kommissionen kunna anta ett utkast till åtgärd trots att granskningskommittén lämnar ett negativt yttrande om "det skulle innebära allvarliga störningar på världsmarknaden (...) eller för unionens finansiella intressen, om utkasten till åtgärder inte omedelbart antas." Bestämmelsen avser situationer där det inte går att vänta till dess att kommittén har en ny omröstning om samma eller ett annat utkast till åtgärd eftersom allvarliga störningar under tiden skulle uppstå på marknaden t.ex. på grund av aktörernas spekulation. För att garantera unionens handlingsförmåga skulle den ge medlemsstaterna och kommissionen möjlighet att föra ytterligare en väl underbyggd diskussion om utkastet till åtgärd utan att man hamnar i en situation där inget beslut fattas, vilket kan leda till spekulationer med negativa konsekvenser för marknaderna och budgeten. Sådana situationer kan nämligen uppstå i samband med den dagliga förvaltningen av GJP (t.ex. fastställande av exportbidrag, förvaltning av licenser, särskild skyddsklausul) där beslut ofta måste fattas snabbt och kan få betydande ekonomiska konsekvenser för marknaderna och därigenom för jordbrukare och marknadsaktörer, men också för unionens budget. IV. När Europaparlamentet eller rådet anger för kommissionen att de anser att ett utkast till genomförandeakt överskrider de genomförandebefogenheter som föreskrivs i grundrättsakten kommer kommissionen omedelbart att se över utkastet till genomförandeakt med beaktande av Europaparlamentets och rådets ståndpunkter. Kommissionen kommer att agera på ett sätt som vederbörligen beaktar hur brådskande frågan är. Innan kommissionen beslutar om utkastet till genomförandeakt ska antas, ändras eller dras tillbaka kommer kommissionen att underrätta Europaparlamentet eller rådet om den åtgärd den avser att vidta och orsaken till sitt agerande.			
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 211/2011 av den 16 februari 2011 om medborgarinitiativet	PE-CONS 65/2/10 REV2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: UK

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011				
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT	
Uttalande från kommissionen				
I. Kommissionen kommer att lämna ut lämpliga uppgifter om medborgarinitiativ. Framför allt kommer kommissionen att utarbeta och uppdatera en omfattande och användarvänlig handledning för medborgarinitiativ på alla EU:s officiella språk. Handledningen ska ligga på kommissionens webbsida för medborgarinitiativ. När förslag till medborgarinitiativ diarieförs och behandlas, kommer kommissionen dessutom vid behov att ge upphovsmännen stöd och vägledning. Kommissionen kommer vidare på begäran att informera upphovsmännen till pågående eller planerade lagstiftningsförslag om de frågor som initiativet avser.				
II. När ett medborgarinitiativ diarieförts på ett av de officiella språken kan upphovsmännen, när som helst under insamlingen av stödunderskrifter, be kommissionen att i registret ta in översättningar av det föreslagna initiativet på vilket annat av EU:s officiella språk som helst. Översättningarna ska göras på upphovsmännens ansvar. Innan nya språkversioner förs in i registret ska kommissionen kontrollera att det inte förekommer några uppenbara och väsentliga avvikelser mellan källtexten och översättningen av initiativets titel, ämne och mål.				
Uttalande från belgiska ordförandeskapet Ordförandeskapet kommer att göra sitt bästa för att garantera att de åtgärder som behövs för tillämpningen av denna förordning införs så snart som möjligt och senast ett år efter ikraftträdandet, i enlighet med förordningen.				
3067:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 15 februari 2011				
Rådets direktiv 2011/16/EU av den 15 februari 2011 om administrativt samarbete i fråga om beskattning och om upphävande av direktiv 77/799/EEG	17631/10 + COR 1 + REV 1 (pl) + REV 2 (el) + REV 3 (lt) + REV 4 (fi) + REV 5 (it)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
3070:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 21 februari 2011			
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 708/2007 om användning av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruk	PE-CONS 61/1/10 + REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från kommissionen			
Kommissionen delar inte rådets åsikt om tillämpningen, för tillägg av arter till bilaga IV (genom "delegerade akter"), av ett annat förfarande än det som föreskrivs för avförande av arter från bilaga IV (genom "ordinarie lagstiftningsförfarande") och uttrycker sin oro i detta avseende. Kommissionen anser att såväl tillägg av arter i bilaga IV som avförande av arter i denna bilaga borde göras genom "delegerade akter".			
Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/17/EU av den 9 mars 2011 om upphävande av rådets direktiv 71/317/EEG, 71/347/EEG, 71/349/EEG, 74/148/EEG, 75/33/EEG, 76/765/EEG, 76/766/EEG och 86/217/EEG om metrologi. Text av betydelse för EES	PE-CONS 67/10	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från Europaparlamentet, rådet och kommissionen			
Enligt artikel 25 i direktiv 2004/22/EG om mätinstrument uppmannar Europaparlamentet och rådet kommissionen att före den 30 april 2011 rapportera om genomförandet av det direktivet och i lämpliga fall överlämna ett lagstiftningsförslag. I samband med det och i enlighet med principerna för bättre lagstiftning (i lämpliga fall inbegripet en konsekvensbedömning och öppet samråd) ska det utvärderas om, och i så fall i vilken utsträckning, tillämpningsområdet för direktiv 2004/22/EG bör utvidgas till att omfatta något eller några av de mätinstrument som för närvarande regleras genom direktiven 71/317/EEG, 71/347/EEG, 74/148/EEG, 75/33/EEG, 76/765/EEG, 76/766/EEG och 86/217/EEG. Även det datum som gäller för de direktivens upphävande ska omprövas i enlighet med resultatet av denna utvärdering för att sörja för enhetlighet i unionens lagstiftningsverksamhet på området för mätinstrument.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Gemensamt uttalande från Bulgarien, Frankrike, Österrike och Portugal Beslut om avreglering bör grundas på heltäckande analys av dess inverkan på medlemsstaternas regleringsbehov och avregleringens inverkan på inre marknadens funktionssätt. Bulgarien, Frankrike, Österrike och Portugal anser att harmonisering inom inre marknaden är ett effektivt verktyg för att säkerställa att handeln förlöper smidigt inom EU som garanterar konsumenterna och de övriga användarna att instrumenten är säkra och tillförlitliga. I detta avseende innebär avskaffandet av harmoniseringsverktyg som kan fortsätta att vara användbara för marknadens aktörer ett steg tillbaka med hänsyn till regelverket för inre marknaden och ömsesidigt erkännande räcker inte i sig som kompensation. Istället kan medlemsstaterna föranledas att införa inbördes olika bestämmelser om instrument som hittills har varit identiska. För att se till att det planerade upphävandet inte får till följd att inre marknaden fungerar mindre effektivt och att konsumenternas förtroende försvagas framhåller Bulgarien, Frankrike, Österrike och Portugal vikten av att i detta sammanhang, när direktiv 2004/22/EG omprövas, undersöka om de instrument som omfattas av de upphävda direktiven bör ingå. Kommissionen bör i sin konsekvensbedömning beakta framför allt – konsekvenserna för marknadsövervakningen vid ett avskaffande av EEG-typgodkännande och EEG-verifikationsmärkning, – medlemsstaternas behov av att reglera dessa produkter och de ekonomiska följderna för tillverkarna av att ett stort antal nationella bestämmelser med ad hoc-märkningar tillämpas, – möjligheten att för att förhindra uppsplittring av den inre marknaden fastställa gemensamma grundkrav med harmoniserade standarder eller internationella rekommendationer som förutsättning för överensstämmelse. Uttalande från Nederländerna om metrologi I enlighet med vad som framfördes vid diskussionen i Coreper stöder Nederländerna inte att direktiv 71/349/EEG (fartygstankar) upphävs med verkan från och med den 1 juli 2011, när de övriga sju direktiven upphävs med verkan från och med den 1 december 2015. Ny unionslagstiftning, om någon sådan blir aktuell mot bakgrund av det offentliga samrådet om direktivet om mätinstrument, planeras inte komma ifråga förrän 2015. För att undvika ett rättsligt tomrum överväger Nederländerna att utforma nationell lagstiftning för åren 2011–2015. I Nederländerna utfärdas årligen 100–150 intyg för fartygstankar.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Österrike om metrologi I enlighet med vad som framfördes vid diskussionen i Coreper stöder Österrike inte att direktiv 71/349/EEG (fartygstankar) upphävs med verkan från och med den 1 juli 2011, när de övriga sju direktiven upphävs med verkan från och med den 1 december 2015. Ny unionslagstiftning, om någon sådan blir aktuell mot bakgrund av det offentliga samrådet om direktivet om mätinstrument, planeras inte komma ifråga förrän 2015. För att undvika ett rättsligt tomrum överväger Österrike att utforma nationell lagstiftning för åren 2011–2015.			
Uttalande från Frankrike om metrologi Frankrike stöder inte att direktiv 71/349/EEG (fartygstankar) upphävs med verkan från och med den 1 juli 2011, när de övriga sju direktiven upphävs med verkan från och med den 1 december 2015. Ny unionslagstiftning, om någon sådan blir aktuell mot bakgrund av det offentliga samrådet om direktivet om mätinstrument, planeras inte komma ifråga förrän 2015. För att undvika ett rättsligt tomrum kommer Frankrike att utforma nationell lagstiftning med verkan från och med juli 2011.			
Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagande av Europaparlamentets och rådets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, om ändring av förordningarna (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av direktiven 87/250/EEG, 90/496/EEG, 1999/10/EG, 2000/13/EG, 2002/67/EG, 2008/5/EG och förordning (EG) nr 608/2004	17602/1/10 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Mot: IT
Uttalande från Tyskland, Danmark, Spanien, Nederländerna och Sverige om ursprungsland Tyskland, Danmark, Spanien, Nederländerna och Sverige kan godta förslaget till förordning om livsmedelsinformation till konsumenterna för politisk överenskommelse. Den planerade obligatoriska ursprungsmärkningen av kött ses däremot som ytterst problematisk och detta på grund av följande skäl. Om obligatorisk ursprungsmärkning avseende ursprungsland eller härkomst införs kan detta hindra den inre marknadens funktionssätt. Långtgående bestämmelser om den planerade ursprungsmärkningen av kött bör baseras på en kostnads-nyttoanalys. Dessvärre har det inte genomförts någon konsekvensbedömning om den föreslagna obligatoriska märkningen. Genom att införa obligatorisk märkning av kött utan att detta i förväg utretts medan andra produkter kommer att bli föremål för en grundlig utredning innan en eventuell utsträckning av dessa obligatoriska bestämmelser sker skulle bestämmelserna i denna förordning snarare leda till diskriminering mellan olika sektorer. Det framstår inte som berättigat att endast rakt av överföra modellen med märkning av nötkött till andra slags kött.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Det finns ingen vetenskapligt hållbar konsumentundersökning som visar i vilken utsträckning konsumenterna faktiskt behöver denna information och vilka extra kostnader konsumenterna är beredda att betala för att få den. Erfarenheterna med märkning av nötkött ger snarare upphov till tvivel om huruvida konsumenter faktiskt efterfrågar denna information. Inom Europeiska unionen och på nationell nivå pågår ett arbete för att minska den administrativa bördan för företag och målet är satt till en 25-procentig minskning senast år 2012. Det är därför av yttersta vikt att genomförandet av bestämmelserna minimerar den administrativa bördan för företagen, särskilt för de som är små och medelstora, och att kostnaderna står i proportion till fördelarna. Mot denna bakgrund anser Tyskland, Danmark, Spanien, Nederländerna och Sverige att möjligheten att införa obligatorisk ursprungsmärkning endast ska vara begränsad till särskilda och motiverade fall. Uttalande från Österrike, Frankrike, Grekland, Italien och Portugal om ursprungsland Enligt gällande rättslig ram är ursprungsmärkning obligatorisk för nötkött och nötköttsprodukter, frukt och grönsaker, fisk, olivolja och honung. Den är frivillig för andra jordbruksprodukter utom i de fall underlåtenhet att lämna denna uppgift skulle kunna vilseleda konsumenten i fråga om livsmedlets rätta ursprungsland eller härkomst. Efterfrågan bland konsumenter är stor på mer information om ursprungsland eller härkomst för livsmedelsprodukter, särskilt för icke bearbetade produkter och råvaror i bearbetade produkter, och på att det säkerställs att ursprungsmärkning sker på ett sätt som inte är missvisande. Österrike, Frankrike, Grekland, Italien och Portugal anser det vara nödvändigt att ta hänsyn till konsumenternas krav på mer ursprungsmärkning. Nämda medlemsstater erkänner att det kompletterande uttalandet om ursprung för färskt, kylt eller fryst gris-, får- och getkött samt fjäderfä, i enlighet med rådets ståndpunkt vid första behandlingen, är ett steg framåt. Däremot beklagar de att ursprungsmärkning för andra slags produkter vars betydelse kontinuerligt har betonats vid den första behandlingen inte kunde beaktas. Dessa medlemsstater förväntar sig att diskussionen om ursprungsmärkning kommer att fortsätta vid den andra behandlingen.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGLER	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Italien och Spanien om andra uttrycks- och presentationsformer Italien och Spanien är övertygade om att möjligheten att använda andra uttrycks- och presentationsformer för näringsvärdesdeklaration, så som det föreslås i förslaget till förordning, är förenad med problem och inte innebär att konsumenterna får bättre information. Om olika former av uttryck och presentation förekommer samtidigt utan att det finns en harmoniserad bas kommer detta att gynna förekomsten av livsmedel på marknaden som har en märkning som innefattar en annan slags information som är svår att förstå för konsumenterna. Reklamkampanjer – som är avsedda att höja kunskapen om grafiska former och symboler som används enligt dessa nya former av uttryck och presentation – som kommer att tas fram i länder där dessa alternativa modeller kommer att genomföras, kommer inte att vara tillgängliga för konsumenterna i andra medlemsstater. Dessutom skulle vi vilja framhålla svårigheterna med att försöka exportera näringspolitik från ett land till ett annat då matvanorna varierar i medlemsstaterna. Vidare innebär andra former av uttryck och presentation en risk för att den inre marknaden blir fragmenterad, vilket får återverkningar på konkurrensen. Slutligen innebär det aktuella förslaget en större administrativ börda för medlemsstaterna och ett hinder mot utvecklingen mot en homogen inre marknad. Av dessa skäl skulle Italien och Spanien ha föredragit en harmonisering av de aktuella frågorna som enda mekanism för att uppnå en hög nivå av konsumentinformation och en välfungerande inre marknad.			
Uttalande från Europeiska kommissionen I en anda av kompromissvilja kommer kommissionen inte att motsätta sig en omröstning med kvalificerad majoritet till förmån för ordförandeskapets text trots att farhågor kvarstår med anledning av att ordförandeskapets text innehåller vissa delar som innebär avsteg från kommissionens förslag och vissa rättsliga aspekter som måste ses över i linje med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Dessutom har rådet inte tagit hänsyn till Europaparlamentets yttrande vid första behandlingen och följaktligen tas de ändringar från Europaparlamentet som kommissionen hade förklarat sig villig att godta inte upp i ordförandeskapets text. Kommissionen beklagar särskilt att rådet valt att slopa näringsvärdesdeklaration "på förpackningens framsida". Kommissionen anser att detta minskar de fördelar som skulle kunna komma konsumenterna tillgodo genom en obligatorisk näringsvärdesdeklaration, och är övertygad om de fördelar märkning på förpackningens framsida skulle innebära för konsumenterna eftersom de sistnämnda däri genom lätt skulle kunna se näringsinformationen vid inköp av livsmedel.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER FEBRUARI 2011				
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT	
3072:a mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 28 februari 2011				
Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och om upplävande av direktiv 89/106/EG	PE-CONS 5/3/11 REV 3	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: BU	
Europaparlamentets och rådets direktiv om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård	PE-CONS 6/4/11 REV 4	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Mot: AT, PL, PT, RO Avstod: SL	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
FEBRUARI 2011	
Skriftligt förfarande avslutat den 4 februari 2011	
Rådets förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien EUT L 31, 5.2.2011, s. 1–12	
Rådets genomförandebeslut 2011/79/Gusp av den 4 februari 2011 om genomförande av beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien EUT L 31, 5.2.2011, s. 40–47	
3066:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom, kultur och idrott) i Bryssel den 14 februari 2011	
Rådets slutsatser om utbildningens roll i genomförandet av Europa 2020-strategin 5505/11 + COR 1 (de)	
3067:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 15 februari 2011	
2011/144/EU: Rådets beslut av den 15 februari 2011 om ingående av interimsavtalet om partnerskap mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Stilla-havsstaterna, å andra sidan 5078/10 + COR 1	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
Rådets beslut 2011/106/Gusp av den 15 februari 2011 om anpassning och förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna i beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS-EU partnerskapsavtalet 5726/11 + COR 1 (en) Rådets slutsatser om EU 2020: Makroekonomisk och finanspolitisk vägledning 5991/11 Rådets rekommendation om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009 5891/11 ADD 1 Rådets slutsatser om särskild rapport nr 8/2009 <i>Expertnätverk och Integrerade projekt i gemenskapens forskningspolitik – uppnåddes målen?</i> 5891/11 ADD 2 Rådets slutsatser om budgetriktlinjerna för 2012 5895/11 3068:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 21 februari 2011 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 167/2011 av den 21 februari 2011 om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i bl.a. Republiken Korea 5867/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011		
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden	
Rådets slutsatser om särskild rapport nr 9/2010 från Europeiska revisionsrätten om ändamålsenligheten i strukturåtgärdsutgifterna för vattenförsörjning till hushållen 6490/11		
Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Konungariket Saudiarabien om vissa luftfartsspekter 5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el)		
Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen Det är av bl.a. pragmatiska skäl önskvärt att gemenskapen ensam ingår avtalet med Konungariket Saudiarabien om vissa luftfartsspekter. Samma överbäganden gäller för andra, liknande avtal, om dessa ingås i enlighet med och inom ramarna för det mandat att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala avtal som antogs genom rådets beslut av den 5 juni 2003. Detta beslut är inte prejudicerande för gemenskapens och dess medlemsstaters utövande av sina respektive befogenheter i fråga om andra avtal än dem som avses ovan, exempelvis avtal av det slag som avses i rådets beslut av den 5 juni 2003 om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar med Förenta staterna på lufttransportområdet, vilka ska ingås i form av blandade avtal. Genom detta beslut införs inga nya befogenheter för gemenskapen i fråga om externa luftfartsavtal, och beslutet påverkar inte heller fördelningen av befogenheter mellan gemenskapen och dess medlemsstater.		
2011/126/EU: Rådets beslut av den 21 februari 2011 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Västafrikanska ekonomiska och monetära unionen om vissa luftfartsspekter 6190/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (lt) + COR 3 6646/10 + COR 1		

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011		
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden	
Rådets slutsatser om den femte rapporten om ekonomisk, social och territoriell sammanhållning 6738/11		
3069:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor) i Bryssel den 21 februari 2011		
Rådets beslut 2011/133/Gusp av den 21 februari 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Montenegro om fastställande av en ram för Montenegros deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser 18027/10		
Rådets slutsatser om intolerans, diskriminering och våld på grund av religion eller trosuppfattning 6485/11		
3070:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 21 februari 2011		
Rådets beslut om att bemyndiga kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att förnya protokollet till partnerskapsavtalet om fiske med Republiken Moçambique 5462/11 + COR 1 (ro)		
Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att förnya protokollet till avtalet om fiskepartnerskap med Konungariket Marocko 6486/1/11 REV 1	Kvalificerad majoritet, alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Mot: DK, SE UK Avstod: DE, FI	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER	
FEBRUARI 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
Uttalande från Danmark	
Danmark uppskattar kommissionens arbete med att analysera och utvärdera den dokumentation från Marocko som avser frågan om fördelarna med genomförandet av partnerskapsavtalet om fiske mellan EU och Marocko för folket i Västsahara. Danmark inser kommissionens behov av att få den tid som behövs för att utföra detta arbete och att rådet behöver tid för att utvärdera dokumentationen och bedöma eventuella förslag från kommissionen på grundval av denna. En förlängning av protokollet med ett år utan underbyggd, nog analyserad och övertygande dokumentation kan emellertid inte rättfärdigas. I alla händelser bör en förlängning åtföljas av regelbunden rapportering från kommissionen till rådet och Europaparlamentet om genomförandet av protokollet, inklusive dess regionala konsekvenser. Man måste se till att partnerskapsavtalet om fiske genomförs så att det gynnar befolkningen i Västsahara innan kommissionen bemyndigas att inleda förhandlingar om förlängning av protokollet med en längre tidsperiod. På grund av dessa omständigheter röstar Danmark mot förslaget att bemyndiga kommissionen att inleda förhandlingar om att förnya protokollet till partnerskapsavtalet om fiske med Marocko.	
Uttalande från Finland	
När det gäller rådets beslut att bemyndiga kommissionen att inleda förhandlingar på EU:s vägnar om att förnya protokollet till partnerskapsavtalet om fiske med Konungariket Marocko kan inte Finland stödja utkastet till beslut och avstår från att rösta på grund av att informationen inte gjorts tillgänglig i rätt tid och inte är tillräckligt korrekt och utförlig för att medge en bedömning av det nuvarande protokollet om fiske och dess konsekvenser för Västsahara och dess befolkning. Eftersom sådan information saknas är det inte möjligt att säkerställa att det protokoll som ska förhandlas om genomförs i överensstämmelse med de principer i folkrätten som reglerar Västsahara, inklusive rätten till självbestämmande, permanent suveränitet över naturresurser och skyddet för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter. Finland understryker vikten av regelbundna rapporter inom rimlig tid från kommissionen till rådet och Europaparlamentet om genomförandet av protokollet, inklusive dess regionala konsekvenser. Utförlig information bör göras tillgänglig långt innan det protokoll som man ska förhandla om löper ut.	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER	
FEBRUARI 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
Uttalande från Tyskland Förbundsregeringen välkomnar den information som hittills har lagts fram av Europeiska kommissionen om de underlag den marockanska sidan har översänt beträffande vilken nytta befolkningen i Västsahara drar av inkomsterna från fiskeavtalet. Förbundsregeringen förväntar sig att dessa underlag med det snaraste utvärderas fullständigt. Den understryker den vikt man för det framtida genomförandet av avtalet fäster vid av att en del av inkomsterna från detta kommer befolkningen i Västsahara till godo samt av regelbunden och omfattande information om detta. Den ber om regelbunden information genom Europeiska kommissionen.	
Uttalande från Sverige Eftersom Västsahara inte är en del av Marockos territorium kräver folkrätten att fiskeresurserna ska exploateras till förmån för befolkningen i Västsahara och i enlighet med deras intressen och önskemål. Sverige har under en längre tid ifrågasatt om avtalet överensstämmer med folkrätten. I mars 2010 begärde Sverige en utredning för att framför allt ta reda på om befolkningen i Västsahara har haft fördelar av avtalet. Marocko har lämnat kommissionen information men informationen har inte vidarebefordrats till medlemsstaterna. Sverige kommer därför att rösta emot förslaget i avvaktan på ytterligare informationer och analyser som klart visar att avtalet överensstämmer med folkrätten. För Sverige är det också viktigt att få tillgång till den externa utredningen av avtalets miljömässiga, ekonomiska och sociala konsekvenser, för att i ett senare skede kunna inta en ståndpunkt om det förhandlade protokollet.	
Uttalande från Förenade kungariket Förenade kungariket anser att Västsaharas status fortfarande inte är avgjord och stöder FN:s generalsekreterare och dennes personliga sändebud i deras insatser för att nå en förhandlingslösning på tvisten och fastställa den västsahariska befolkningens självbestämmanderätt. Marocko är i sin egenskap av faktiskt förvaltande myndighet i Västsahara skyldigt enligt internationell rätt att se till att ekonomisk verksamhet under dess förvaltning inte negativt påverkar den västsahariska befolkningens intressen. Förenade kungariket uppskattar de insatser som kommissionen gör för att – på grundval av dokumentation från Marocko – bedöma i vilken mån partnerskapsavtalet om fiske är till fördel för den västsahariska befolkningen. Vårt önskemål är inte att med så kort varsel stoppa europeiska fiskefartygs kommersiella verksamhet.	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
Utan tillgång till de uppgifter som Marocko tillställt kommissionen kan vi emellertid inte bedöma i vilken mån det nuvarande protokollet till partnerskapsavtalet om fiske är förenligt med internationell rätt. Förenade kungarikets beslut om att rösta mot Europeiska kommissionens rekommendation grundar sig enbart på detta. Vi kommer naturligtvis att ompröva vår ståndpunkt när det gäller att fullständigt förnya protokollet till partnerskapsavtal om fiske mellan EU och Marocko, om det av den dokumentation som Marocko lämnar klart framgår att avtalet är förenligt med internationell rätt. 3071:a mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 24–25 februari 2011 Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Föbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av diplompass, tjänstepass eller officiella pass 16362/10 (13708/10) Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Föbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass 16364/10 (13712/10) Rådets slutsatser om Europeiska unionens råds roll för att garantera den konkreta tillämpningen av stadgan om de grundläggande rättigheterna 6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr) Rådets slutsatser om kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet: <i>Ett samlat grepp på skyddet av personuppgifter i Europeiska unionen</i> 5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011		
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden	
Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Demokratiska Republiken São Tomé och Príncipe 5370/11		
Rådets förordning om fördelning av fiskemöjligheter inom ramen för protokollet till partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe 5373/11		
Rådets beslut om ordning för omförhandlingen av det monetära avtalet mellan Republiken Frankrikes regering, på Europeiska gemenskapens vägnar, och Furstendömet Monacos regering 6136/11		
Rådets slutsatser om kommissionens meddelande om EU:s strategi för den inre säkerheten i praktiken 6699/11		
Rådets slutsatser om migration av webbplatsen för det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område till den europeiska e-juridikportalen 6029/11		

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER		
FEBRUARI 2011		
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden	
Rådets beslut om Europeiska unionens ståndpunkt i det associeringsråd som inrättats genom Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan, beträffande genomförandet av artikel 98 i det avtalet 6129/11 3072:a mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och <u>energi</u>) i Bryssel den 28 februari 2011 Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett samarbetsmemorandum mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater om forskning och utveckling inom området för civil luftfart 6554/11 + 6458/11 Uttalande från Förenade kungariket I Förenade kungariket pågår nu det nationella parlamentets kontroll av de två utkast till beslut som lagts fram för energirådet om ett samarbetsmemorandum mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater om forskning och utveckling inom området för civil luftfart. Tyvärr har det inte varit möjligt att fullfölja processen under den tid som står till förfogande, och Förenade kungariket måste avstå från att rösta i detta skede. Självfallet kan vi inte föregripa utfallet av kontrollen, men Förenade kungariket klargör att vi inte har någon invändning mot själva samarbetsmemorandumet.		

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011		
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden	
2011/138/EU: Rådets beslut av den 28 februari 2011 om ändring av beslut 2010/248/EU om anpassning av de traktamenten som föreskrivs i beslut 2003/479/EG och beslut 2007/829/EG om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat 5694/11 Uttalande från Danmark Danmark röstar emot förslaget. Danmark vill notera sitt principiella motstånd mot metoden för anpassning av EU-tjänstemännens löner och pensioner med tanke på de höga lönerna inom EU-institutionerna. 2010/615/EU: Rådets beslut av den 17 maj 2010 om undertecknande av ett avtal om frivilligt partnerskap mellan Europeiska unionen och Republiken Kongo om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog (Flegt) samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen 10028/10 + COR 2 Uttalande från kommissionen När Flegt-partnerskapsavtalet med Ghana antogs, gjorde Europeiska kommissionen ett uttalande till rådets protokoll (not 14356/09 ADD 1 av den 10 november 2009). Detta uttalande är fortfarande giltigt, trots att den relevanta bestämmelsen sedan Lissabonfördraget trädde i kraft återfinns i artikel 218.7 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Rådets beslut om ingående av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Kamerun om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av och handel med skog (Flegt) samt import av trävaruprodukter till Europeiska unionen 12796/10 (13187/10)		

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/uttalanden
2011/153/EU: Rådets beslut av den 28 februari 2011 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet 5345/1/11 REV 1	
Rådets genomförandeförordning (EU) 205/2011 av den 28 februari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1292/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien 6153/11	
Rådets genomförandeförordning (EU) 206/2011 av den 28 februari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 367/2006 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av polyetentereftaltfilm (PET-film) med ursprung i Republiken Indien 6202/11	
Rådets slutsatser om Energi 2020: <i>En strategi för hållbar och trygg energiförsörjning på en konkurrensutsatt marknad</i> 6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)	